

REPORTS OF INTERNATIONAL ARBITRAL AWARDS

RECUEIL DES SENTENCES ARBITRALES

Index

VOLUME XX



NATIONS UNIES - UNITED NATIONS
Copyright (c) 2006

INDEX

- Aegean Sea case 172-173
- Agents
Designation of 125
- Agreement of 1 October 1906 between the Turkish Sultanate and the Egyptian Khedivate concerning the fixing of a separating administrative line between the Vilayet of Hejaz and Governorate of Jerusalem on the Sinai peninsula ("1906 Agreement") 25, 30, 33, 44, 45, 49, 69, 71, 75, 78, 79, 80, 81-82, 87, 91, 92-93, 99, 102-103, 104, 106
Art. 1 19, 20, 36, 37, 39, 41, 42, 55, 57, 60, 64, 66, 82, 114-115 (text)
Differing translations of, by Egypt and Israel 19
Art. 2 19, 20, 72, 115 (text)
Art. 3 20, 40, 48, 53, 56, 58, 64, 84, 115 (text)
Art. 4 72, 115 (text)
Art. 5 20, 72, 115 (text)
Art. 6 20, 60, 98, 115 (text)
Art. 7 20, 72, 98, 115 (text)
Art. 8 72, 116 (text)
Boundary pillars in 20, 73 (see Art. 3)
BPs 85, 86, 87 101-105
BP 88 105-106
Contradictions between locations of pillars and 56-57
Description of boundary line in 19, 52, 44 (see Art. 1)
Final pillar and 66
Great Britain's recognition of boundary line under 39
Intervisibility of pillars under 85 (see Art. 3)
Joint Commission on 30
Linguistic problems of 18, 19
Maps attached to, loss of 19-20
Translations of 19, 20
Text of 114-116
Turkish text of 66
- Agreement of 26 April 1960 concerning the maritime boundary between France and Portugal 122-124, 126
Disagreement between the Parties on applicability to the dispute 129-130
Duration of 146
Invalidity of 127
Non-conformity with contemporary law of maritime delimitation 127
Non-registration of 148-149

- Agreement of 26 April 1960 concerning the maritime boundary between France and Portugal (*cont.*)
Nullity of 127, 129, 140-142
Principle of *jus cogens* and 127, 129, 140-142
Non-opposability of 143-144, 146, 147, 149, 159, 180
Non-publication of the Agreement 146-148
- Agreement of 25 April 1982 between Egypt and Israel 7-8, 11-12, 44, 106
- Agreement of 12 March 1985 on submission to arbitration (*compromis d'arbitrage*) between Senegal and Guinea-Bissau 122-124
- Alsing Trading Company, Ltd. v. Greece 284
- Amery, L. S., British Secretary of State for the Colonies 74
- Aqaba 14, 16, 21, 23, 28, 31, 91, 98, 100, 103
Map of, and Parker pillar 31
- Aqaba, Gulf of 8, 14, 15, 16, 17, 31, 36, 41, 45, 58, 65, 66, 67, 72, 82, 83, 84, 87, 89, 92, 94, 99, 106
- Arangio-Ruiz, Professor
On declaration of unlawfulness 273
On restitution 269, 270
- Arbitral Awards
Final and binding character of 124
- Arbitration
Procedure for, in Case of Difference between New Zealand and France 219-220
- Arbitration agreement (*compromis arbitral*) between Guinea and Guinea-Bissau 145-146
- Arbitration Agreements between New Zealand and the Republic of France
Agreement of 9 July 1986 (First Agreement) 218, 226, 258, 260, 264, 265, 267, 267-271, 272, 280, 282
Breach of 267
Consent requirement of 244-245
Law of State Responsibility and 249
New Zealand allegations of breach of 244-246
Remedies for breach of 267-271
Requirements of compliance with 258
- Agreement of 14 February 1989 (Supplementary Agreement)
218-221 (text), 248-249
Applicable law 248-249
And Law of International Responsibility 249
- Arbitration cases (see under individual case name)
- Arbitration Compromis of 11 September 1986 between Egypt and Israel 10, 18, 44, 47, 100, 101, 103, 106, 107-114 (text)
Annex to 12, 38, 39, 46, 58, 82, 113-114 (text)
Art. 5 71
Description of BP 91 in 45, 83, 114
Art. I 107-108 (text)

- Arbitration Compromis of 11 September 1986 between Egypt and Israel (*cont.*)
Art. II 11, 39, 43, 71
Art. III 108 (text)
Art. IV 108 (text)
Art. V 9, 108-109 (text)
Art. VI 109 (text)
Art. VII 109 (text)
Art. VIII 8-9, 11, 109-111 (text)
Art. IX 111 (text)
Art. X 112 (text)
Art. XI 9-10, 11, 112 (text)
Art. XII 12-13, 67, 112 (text)
Art. XIII 13, 112-113 (text)
Art. XIV 13, 67, 113 (text)
Description of BP 91 in 83, 114
Establishment of Multinational Force Observers (MFOs) under 9, 11
Principal provisions of 8-13
Task of tribunal in 43
Arbitrator, designation of 122
Armistice (see General Armistice Agreement between Egypt and Israel)
Armistice declaration line between Egypt and Israel 27-28
Azimuth lines 127, 131, 186-188, 199, 202, 207

Ball, Dr., of the Survey of Egypt 32, 35, 50, 62
Beadnell, H. J. Llewellyn, Survey of Egypt 24, 41, 32, 35, 61, 63, 88
Beazley, Commander P. B. 86
Beeley, British Foreign Secretary's Advisor for Palestine Affairs 74
Beersheba 22
Bir Maghara 51
Bir Taba 41, 58, 60, 82
As Alternative location for BP 91 98
Boundaries
 De jure 79
 Demarcation of 72, 75-77
 Demarcation versus delimitation of 77
 Making of, S. B. Jones on 76, 84
 Stability of (see *Quieta non movere*, principle of)
Boundaries, maritime, delimitation of 130, 192 (see also Continental shelf)
 Azimuth lines and location of 187
 Distinction with rules governing the continental shelf 192
 Various methods of determining 200-204
 Ex novo 130
 Exercise of sovereignty during 127

- Boundaries, maritime, delimitation of (cont.)**
- “Isodistance” in 203-204
 - And establishment of different legal regimes 145
 - Uti possidetis* and 163, 168
 - State succession and treaties and 146
 - “Median curve” procedure 201-202
 - Absence of need for precise definition of zone for 131
 - Principle of “relevant” coasts and 194
 - Thalweg and 129
- Boundary line between Egypt and Israel (see also Case concerning location of boundary markers in Taba between Egypt and Israel)**
- Agreement of 1 October 1906 and 18-20
 - Armistice declaration line between Egypt and Israel 27-28
 - Delimitation and demarcation of 16-22
 - Description of, in 1906 Agreement 19, 20-22, 44, 52
 - Documents relating to 74-75
 - During the period of the British Mandate for Palestine (1923-1948) 24-27, 71-82
 - During the post-Mandate period (1948-1982) 27-31
 - During the pre-Mandate period (1907-1923) 22-24
 - Egypt-Palestine border 25
 - Installation of pillars on 20-21
 - Joint Egyptian-Israeli Commission agreement on sources for 30
 - Lapidorth dissent on 71-82
 - Maps of (see Maps of boundary between Egypt and Israel)
 - Meaning of the phrase “the recognized international boundary between Egypt and the former mandated territory of Palestine” 44
 - Negotiations and survey 16-18
 - Parker pillar and (see Parker pillar)
 - Photographs of 56, 62
 - Rafah-Aqaba line 14, 15, 16
 - Rafah-Suez line 14, 15
 - Rafah-Taba line 19, 20-22, 44, 52
 - Taba Crisis of 1906 and 14-16
 - Use of telegraph poles for 20-21, 86
- Boundary markers (see also Boundary pillars, Case concerning location of boundary markers in Taba between Egypt and Israel)**
- A 3 35
 - B 83 35
 - B 85 35
 - B 90 35
 - L 113 36
 - L 172 50
 - L 174 50
 - L 191 36
 - Station B 85 36
 - Trig List 144 26, 35, 36, 37, 62

- Boundary pillars (see also Boundary markers, Case concerning location of boundary markers in Taba between Egypt and Israel, Parker pillar) 8, 12
Agreement of 1906 and 20, 72
BP 3 49
BP 7 37, 47, 49
BP 7E 37, 49
BP 7I 42, 49
BP 8 42
BP 11 42
BP 14 37, 47, 48, 49, 50
BP 14E 37, 50
BP 14I 50
BP 15 37, 47, 50
BP 15E 37
BP 15I 42, 50
BP 16 37, 42
BP 17 37, 47, 50
BP 17E 37, 50
BP 17I 42
BP 18 37
BP 19 37
BP 26 46
BP 27 46, 47, 48, 49, 50
BP 27E 37, 50
BP 27I 42
BP 42 42
BP 43 42
BP 44 42
BP 46 37, 47, 51
BP 46E 37, 51
BP 46I 42, 51
BP 47 37, 51
BP 48 37
BP 49 42
BP 51 37, 47, 51
BP 51E 37, 51
BP 51I 42
BP 52 47, 51
BP 52E 37, 51
BP 52I 42, 51
BP 53 37, 42, 51
BP 55 42
BP 56 37, 47, 51-52
BP 56E 37, 42, 52
BP 56I 52
BP 57 52
BP 58 52
BP 83 30
BP 84 46

- Boundary pillars (see also Boundary markers, Case concerning location of boundary markers in Taba between Egypt and Israel, Parker pillar) (*cont.*)
- BP 85 32, 36, 42, 46, 52-57, 101-105
 - BP 85E 36, 52, 53, 57
 - BP 85I 53, 106
 - BP 86 32, 36, 42, 52-57, 101-105
 - BP 86E 52, 53, 57
 - BP 86I 106
 - BP 87 32, 36, 52-57, 101-105
 - BP 87E 52, 53, 57, 105
 - BP 87I 106
 - BP 88 30, 37, 42, 57-58, 103, 105-106
 - BP 88E 37, 58, 105, 106
 - BP 89 30, 32, 37, 42, 57, 105
 - BP 90 24, 30, 31, 41, 39, 42, 60, 63, 82, 88
 - Intervisibility of, with BP 91 64-65, 85-87, 94-99
 - Intervisibility of, with BP 91E 90
 - Intervisibility of, with BP 91I 94-99
 - Intervisibility of, with granite knob 91, 94-99
 - Location of, in Egyptian memorial 33
 - BP 91 31, 39, 41, 45, 46, 58-67, 78, 79, 106
 - Conditions for location of 82-87
 - Egypt's locations for 61-67, 87-90
 - Intervisibility with BP 90 64-65, 85-87, 94-99
 - Israel's location for 58-61, 90-99
 - Location of, in Egyptian memorial 33
 - Problem of *non-licet* and 99-101
 - BP 91E 32, 34, 35, 59, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 75, 83, 84, 87, 89, 90, 93, 94, 97, 99, 100, 106
 - Admissibility of Egypt's claim for 46-47
 - As final pillar 65-67
 - As mistaken trig point 63-64
 - Intervisibility of, with BP 90 64-65
 - Relation to BP 91 46-47
 - BP 91I 40, 83, 91, 100, 106
 - Intervisibility of, with BP 90 94-99
 - BP 91I(e) 58, 59, 65, 66
 - BP 91I(w) 58, 65, 66
 - Construction of, in 1906 20-22
 - Contradictions between locations of and 1906 Agreement 56-57
 - Description of, in Egyptian memorial 32
 - Description of, in Israeli counter memorial 38
 - Destruction of, in WWI 79
 - During British Mandate of Palestine 81-82
 - Final pillar, defined 66
 - Intervisibility of
 - In 1906 Agreement 85
 - Of BP 90 and BP 91 64-65, 85-87, 94-99
 - Of BP 91E and BP 90 90

- Boundary pillars (see also Boundary markers, Case concerning location of boundary markers in Taba between Egypt and Israel, Parker pillar) (*cont.*)
Intervisibility of (*cont.*)
 Of BP 91I and BP 90 94-99
 Of granite knob and BP 90
Location of 47-67
Masonry, as demarcation of boundary 72, 75-76, 77
Moving of 2
Northernmost 47-52 (see also BPs 7, 14, 15, 17, 27, 46, 51, 52, 56)
On heights of Wadi Taba 23
Original form, as telegraph poles 72
Rebuilding of 22, 56, 72, 75-76
Repairs to 22
State of, in 1933 25-26
Telegraph poles as initial sites for 20-21, 86
UNEF surveys and 29
- Bramley, Lieutenant W. E. J. 14, 15
Breach (see Treaty obligations, breach of)
Brenner, Dr. Bernard 241, 247, 259, 260
Bos, Adriaan 240, 281
British Mandate for Palestine (see Palestine, British Mandate for)
Burden of proof 133
Burkina Faso/Mali Frontier Dispute case 75, 79
- Camp David Accords 44
Cape Roxo 127, 129, 131, 150, 186, 201, 202, 207, 212
Carthage Case 272, 273
Case Concerning the Difference Between New Zealand and France
 Concerning the Interpretation or Application of Two Agreements, Concluded on 9 July 1986 Between the Two States and Which Related to Problems Arising from the *Rainbow Warrior* Affair 215-284
 1986 ruling and agreements 223-226
 Adriaan Bos's visit to Hao Island 240
 Agreement to arbitrate 218-221
 Allegations of breach of treaty obligations in 244-246
 Applicable law 248-252
 Appropriate remedies 267-271
 Arbitration procedures in 219-220
 Case of Major Mafart 226-240, 255-259, 276-284 (dissent)
 Case of Captain Prieur 240-244, 259-264, 276-279 (dissent)
 Conditions justifying conduct of France in 255
 Contentions of the parties in 244-248
 Consent, failure to obtain 244-245
 Counter memorial of France 222
 Decision of tribunal 275

- Case Concerning the Difference Between New Zealand and France
Concerning the Interpretation or Application of Two Agreements,
Concluded on 9 July 1986 Between the Two States and Which
Related to Problems Arising from the *Rainbow Warrior* Affair
(cont.)
- Declaration of unlawfulness as satisfaction 272-273
Discussion 244-275
Duration of the obligations 264-266, 279-284 (dissent)
Existence of damage 266-267
Facts 223-244
Final submissions of the parties 222-223
Force majeure in 253
Memorial of New Zealand 222
Monetary compensation 272
Oral conclusions 223
Recommendations of tribunal 274-275
Rejoinder of France 223
Reply of New Zealand 222-223
Separate opinion of Sir Kenneth Keith 276-284
Summary of proceedings 221-222
- Case concerning the delimitation of the maritime boundary between
Guinea-Bissau and Senegal 119-213
Adoption of supplementary decisions by tribunal 125
Competence of tribunal in 123
Composition of tribunal in 121-122, 124
Conclusions of the tribunal in 149-153
Constitution of the Tribunal 122-123
Constitutional texts, difference of 140
Costs 123-124
Counter-Memorials 123, 125, 126
Declaration attached to the award 154
Definition of expression "a straight line oriented at 240°" 151,
152-153, 169-170
Designation of arbitrator in 122
Designation of experts in 121-122, 124
Dissenting opinion in 154-213
Extension of procedural time-limits 125
Irrelevance in arguments of the Tribunal 179-180
"Limit" defined 163
Oral procedure in 126
Partial Award in 123
Partial competence of tribunal in 154
Preparation of maps in 124
Procedure in 123-124, 125
Subject of dispute 128, 131, 132
Submission of additional information requested by the Tribunal
125
Uti possidetis juris, interpretation of 127, 161-162, 165-166
Written procedure in 126

- Case Concerning the Location of Boundary Markers in Taba between Egypt and Israel 1-118
Admissibility of Egypt's claim for BP 91 46
Arbitral proceedings 7-43
Boundary pillar locations 47-67
 The nine northernmost pillars
 BPs 85, 86, 87, and 88
 BP 91
Contentions of the parties 32-43
 Egypt's 32-38
 Israel's 38-43
Dispositif 68-69
Dissenting opinion of Prof. Ruth Lapidoth 69-106
Execution of the award 67-68
Factual background of 13-32
Meaning of the phrase "the recognized international boundary between Egypt and the former mandated territory of Palestine" 44
Memorials of the parties in 9
Oral arguments 10
Powers of tribunal in 71
Preliminary issues 43-47
Reasons for the award 43-106
Representatives of Egypt 5-6
Representatives of Israel 6-7
Restrictions imposed upon the tribunal concerning the locations advanced by the parties 45
Tasks of the tribunal in 43-46
Tribunal members 7
- Case Concerning Military and Paramilitary Activities In and Against Nicaragua 270, 279
Cessation of breach of treaty obligations, as remedy 279
Chamberlain, Sir Austen, British Secretary for Foreign Affairs 74
Chamizal arbitration 71
Chorzow Factory Case 251, 272
Compensation, monetary, as satisfaction 272
Compromis (see Arbitration compromis)
Cessation of breach of treaty obligations, as remedy 279
"Contiguous zone", defined 152
Continental shelf 189
 Cases relating to 191, 190-191, 194, 195, 198-199, 208
 Defined 152
 Delimitation of 126, 150
 As "natural prolongation" 199
 Legal title of a state to 192
Rules applicable to, distinguished from rules applicable to delimitation of maritime boundary 192

- Continental Shelf case (Libya/Malta) 195, 208
 Continental Shelf case (Tunisia/Libya) 190-191, 198-199, 208
 Convention of 24 June 1901 between Great Britain and Denmark concerning the delimitation of fisheries 174
 Convention of 12 May 1886 between France and Portugal 129
 Convention of 10 December 1982 on the Law of the Sea 126, 199
 Requirement of voluntary acceptance by parties to a dispute 185
 Convention between Great Britain and Turkey on Great Britain's Special Status in Egyptian Affairs 13
 Consent, good faith obligation to obtain from treaty partner 244, 255, 256, 259, 260, 262, 264, 276-278
 Corfu Channel Case (Merits) 273
 Cromer, Lord (Sir Evelyn Baring), British Agent and Consul General in Egypt 13-14, 16, 42, 99, 102
 Croxson, Dr. R. S.
 Examinations of Major Mafart by 231, 255-258, 277
 Reports on Major Mafart
 Report of 14 December 1987 (First Report) 231, 256
 Report of 18 December 1987 (Second Report) 232
 Report of 4 January 1988 (Third Report) 237
 Report of 11 January 1988 (Fourth Report) 238
 Report of 12 February 1988 (Fifth Report) 238, 256, 257
 Report of 16 February 1988 (Sixth Report) 247
 Report of 21 July 1988 (Final Report) 240, 243, 257
 Report on Captain Prieur of 21 July 1988 262
 Daly, Professor, examination of Major Mafart by 229, 232, 237, 239, 247, 256, 257, 258
 Report of 28 January 1988 (text) 238
 Damage
 Existence of, as prerequisite for relief 266-267
 Legal 273
 Moral 273
 Nature of, in inter-state relations 267
 Non-material, reparations for 266-267, 271
 Declaration of unlawfulness
 As satisfaction in breach of treaty obligations 272-273
 Distress
 As factor precluding wrongfulness of breach of treaty obligation 252, 254-255, 276
 Distinguished from *force majeure* 254
 Distinguished from necessity 254
 International Law Commission on 252
 Dominicé, Professor, on restitution 269

- Egypt 29
Border with Palestine (see Boundary line between Egypt and Israel)
Contentions of, in boundary dispute with Israel case 32-38
Counter memorial of 33, 47
Khedivate of 13, 14, 16, 18, 71
Memorial of 32-33, 46, 47, 58, 65
Parket Pillar and 32
Recognition of Palestine Mandate by 73
Survey of (see Survey of Egypt)
- El Arish 14, 15, 94
- El Auja 28
- Estoppel
Conditions for 171
- Fahmi Bey, Turkish Commissioner 16, 21
- Fathi Pasha, Ibrahim 16
- Findlay, M. De C., Acting British Agent and Consul General in Egypt 99
- Fitzmaurice, Sir Gerald, on problem of *non-licet* 101
- Force majeure*
As factor precluding wrongfulness of breach of treaty obligation 250, 252-254
French claim of, in Case Concerning Difference Between New Zealand and France 229, 252, 278
International Law Commission on 252
And Law of State Responsibility 252-255
Under Vienna Convention on Law of Treaties 252-255
- France, Republic of
Ambassador to New Zealand 228
Case of Difference with New Zealand 215-284
Communications with New Zealand concerning 228, 229, 232-233, 233-234, 236-237, 242, 259-261
Contentions of France 246-248
Counter Memorial of France 222
Duration of France's obligation to New Zealand 264-266
Moral and legal damage done by 273
Rejoinder of France 223
Oral conclusion of France 223
Government of 259, 261
Minister for Foreign Affairs of 228, 232-233, 236-237, 242
Military law of 283
Nuclear Experimentation Center of 240, 243
Primer Minister of 223, 233-234, 261-262
- Frontier dispute between Burkina Faso and the Republic of Mali case 157

- Gaza Strip 28
Gebel Samami 51
General Armistice Agreement between Egypt and Israel of 24 February 1949 12, 27-28, 36
Good faith (see also Consent, *Pacta sunt servanda*, Treaty obligations)
 Obligation to act in 141, 251
 And performance of treaty obligations 251, 255, 262, 264
Governorate of Jerusalem 71
Granite knob 17, 36, 39, 58, 59, 61, 79, 82, 90, 91, 92, 93, 94, 99, 100, 106
 Intervisibility with BP 90 94-99
 British Naval Intelligence photograph of 41
Great Britain 13, 14, 24, 39, 44, 72, 73, 95, 99 (see also Palestine, British Mandate for)
 Convention between Great Britain and Turkey on Great Britain's Special Status in Egyptian Affairs 13
Department of Intelligence (Khartoum) 22, 40, 60, 98
Foreign Office 41
 Naval Intelligence photograph of granite knob 41, 96
Occupation of Egypt 23-24
On boundary of Palestine 26-27
Treatment of Parker pillar by 64
War with Turkey 23-24
War Office 14, 22
Grey, Sir Edward, British Foreign Secretary 98, 99
Guinea-Bissau (see also Case concerning maritime boundary between Guinea-Bissau and Senegal)
 Act of 17 May 1985 and definition of baselines 205
Guidebooks to Sinai and Palestine 40, 60, 74, 97
Gulf of Aqaba (see Aqaba, Gulf of)
Gulf of Fonseca case 173-174
Gyani, Lt. General P. S. Commander of UNEF 35
- Hamdy, Egyptian General 36
Henderson, N. British Minister to Egypt 74
Hilmi, Abbas, Khedive of Egypt 13, 14
Hilmy, Major General Amin, II of UNEF 35, 36, 37, 50
- Indemnity
 New Zealand claim for, as remedy 268
- Internal Law
 As justification for breach of treaty obligations 248-252
 Failure to fulfil an obligation of not considered a breach of international law 148
 Violation of 139-143, 147, 148, 180
 “Manifest” character of 139

- International Court of Justice 270, 273
And principle of stability of boundaries 64, 79
And principle of *uti possidetis* 75
- International Law
Absence of rule regarding the equitable character of maritime delimitation treaty 149, 192, 200, 208
Applicability to treaties 248-252
And Law of International Responsibility 248-252
Concept of equality between States 211
Equitable principles in 191
Principle of *jus cogens* (see *Jus cogens*)
Jus tractatus, restriction of 135
Principle of self-determination of peoples 136, 138
Principle of equality of rights of peoples 135
United Nations Charter Art. 1 135
United Nations resolutions 151 (XV) and 2625 (XXV) 135
Uti possidetis (see *Uti possidetis*)
- Interpretation of international agreements
To be done in light of the law in effect at the time of its conclusion 151
- International Law Commission 252, 253
On interpretation of treaty language 284
Report to General Assembly, 1988 269, 270
Report to General Assembly, 1989 270
On State responsibility 249
- International Law Commission Draft of the International Law of State Responsibility 279, 280, 284
On cessation 269, 270
Cessation and *restitutio*, difference between 269
On circumstances precluding wrongfulness 252-255
Codification of International Law of State Responsibility 249
On damage 267
On distress 253
Force majeure under 252-253
Force majeure and distress, distinction between 254
On interpretation of treaty language 284
On state of necessity 254
- Intervisibility of boundary pillars (see Boundary pillars, intervisibility of)
- Island of Palmas case 71, 183
- Israel
Armistice Agreement with Egypt 27
Armistice Agreement with Lebanon, Jordan and Syria 28
Alternative locations proposed for BP 91 58-61 (see also Boundary pillars)
Border of with Egypt (see Boundary between Egypt and Israel)
Contentions of, in boundary dispute with Egypt case 38-43
Counter memorial of 38
Delegation to Joint Commission 30

- Israel (*cont.*)
- Independence of 27
 - Memorial of 38
 - Parker pillar and 32
 - Removal of cliffs by 58
 - Survey of (see Survey of Israel)
 - Withdrawal from Sinai 36
- Jebel Fathi Pasha 41, 42, 52, 53, 54, 55, 101, 102, 103, 104
- Jebel Fort 17, 19, 21, 37, 41, 42, 52, 53, 54, 55, 57, 64, 91, 101, 102, 103, 104, 105 and Parker pillar 32
- Jebel Rasendi 103
- Jerusalem 22
- Joint Commission formed pursuant to the Treaty of Peace of 26 March 1979 between Egypt and Israel 30, 31
 - Agreement on sources for border 30
 - Assumption of functions by liaison system 31
 - Dissolution of 31
 - Erection of new pillar by at location of BP 88E 37, 52
 - Formation of 30
 - Israeli delegation 30
- Joint Commission formed pursuant to the Agreement of 1 October 1906 between Egypt and Turkey (Turko-Egyptian Commission) 62, 72, 76, 77
- Erection of boundary pillars and 78, 115
 - Fixing of point for BP 91 by 67
 - Fixing of telegraph poles by 76
- Jones, Stephen B., on boundary making 76, 84
- Jus cogens*
- And invalidation of treaty provisions 249, 250
 - Incompatibility of with international rules 133-139
 - Violation of principles of 127, 136
- Keeling, B. F. E., Survey Department of the Egyptian Ministry of Finance 16, 17
- Keith, Sir Kenneth, Separate Opinion of, in Case Concerning the Difference between New Zealand and France 276-284
- Concurrence 276
 - Dissent 276-284
 - On duration of obligations 279-284
 - On Major Mafart 276-284
 - On Captain Prieur 276-279
- Khediviate of Egypt (see Egypt, Khediviate of)
- Kuntilla 14, 29
- Lapidoth, Professor Ruth, dissenting opinion of, in Case Concerning the Location of Boundary Markers in Taba between Egypt and Israel 69-106

- Lauterpacht, E. 91, 92
- Law of the Sea
- “Exclusive economic zone” defined 189
 - As part of general international law 151
 - Fixed limit of territorial waters 151
 - And concept of “fundamental norm” 190-191
 - “Right” to a maritime space versus “exercise” of that right 155
- Law of International Responsibility
- Applicability to 1986 Agreement between New Zealand and France 249, 250-251, 252
 - Breach of treaty obligations under 251
 - Customary international law and 248-252
- Law of State Responsibility
- Applicability of, versus Law of Treaties 248-252
 - Effect on 1986 Agreement between New Zealand and France 249
 - Circumstances precluding wrongfulness of state acts under 249, 252-255
 - Continuation of breach (*Tempus commissi delictu*) under 264
 - Distress under 253
 - Force majeure* under 252-255
- Law of Treaties (see Treaties, Law of)
- Lawrence, T. E. 23
- League of Nations, and British Mandate for Palestine 24
- LeRay, H. G., Survey of Palestine 74
- Littoral Boundary
- Configuration of 192-197
- Lloyd Lord, British High Commissioner in Egypt 73, 74
- Low, W., British Air Ministry 26
- Lubbers, Prime Minister of the Netherlands 223
- Lyons, H. G., Director-General of the Survey of Egypt 77
- Introduction of, to Wade Report 76
 - On erection of masonry pillars 76
- McNair, Lord 266
- McNeill, British Prime Minister 24-25, 74
- Mafart, Major Alain
- Agreement between New Zealand and France concerning 226
 - Arrest for the sinking of the *Rainbow Warrior* 223
 - Assignment of, to French War College 245
 - Case of 226-240 (facts), 255-259 (discussion), 276-284 (dissent)
 - Correspondence between New Zealand and France concerning 228-240, 243
 - Decision of tribunal concerning 259
 - Duration of French obligation to New Zealand with respect to 264-266
 - Examination of by Dr. Croxson 230-232, 237, 239, 240, 255-256
 - Examination of, by Professor Daly 238

Mafart, Major Alain (*cont.*)

- Examination of by Dr. Mallinson 247
- Examination of, by Dr. Maurel 227, 246, 277
- Final submissions of New Zealand and France concerning 222-223
- French military law and 258
- Illness of 227, 246, 255
- Negotiations concerning the transfer to France of 227-229
- Reaction of New Zealand to transfer of 228-230
- Reports of Dr. Croxson on 256-257
- Secretary-General of the United Nations' ruling on 224-225
- Stay in France of 247
- Transfer to France of 229, 247
- Mallinson, Professor, examination of Major Mafart by 246, 257, 258
- Manouba Case 272, 273
- Maps of boundary between Egypt and Israel 22, 59, 88, 96
 - 1906 Survey of Cairo map 59, 97
 - 1907 British War Office map 54, 59, 88, 97, 102
 - 1908-09 Rushdi map 54, 55, 59, 88
 - 1909 Turkish military map 54, 79, 88, 96, 103
 - 1911 Survey of Cairo map 54, 55, 59, 88, 97, 103
 - 1915 British map 25, 26, 29, 32, 34, 36, 44, 52, 56, 61, 63, 75, 88, 90
 - 1916 Turkish-German map 40, 59, 79, 88, 96, 97
 - 1917 Survey of Egypt map 31, 62
 - 1926 Egyptian map 44
 - 1933 Mitchell map 31, 34, 55, 61, 62
 - 1935-38 Egyptian map 26, 37, 44, 48, 52, 56, 62
 - 1943 British ground survey map 31, 62
 - 1964 Survey of Israel map 29, 31, 61
 - 1967 Arabic version of 1915 British map 29, 61
 - 1967 Arabic version of 1964 Survey of Israel 31
- During Pre-Mandate period 22
- Owen rough map 55, 59, 88, 102
- Wade sketch map 42, 54, 55, 59, 88, 103
- Marashas (Eilat) 14, 17
- Maritime Boundary (see Boundary)
- Maurel, Dr., examination of Major Mafart by 227, 246, 277
- Mitchell, R. H. 25
 - 1933 map by 31, 34, 55, 61, 62
- Mofrak 28, 41
- Mohammed Ali, Pashalik of Egypt 13
- Multinational Force Observers (MFOs) 9, 11
- Münch, Prof. F.
 - On demarcation versus delimitation of boundaries 77
 - On role of maps in determining boundaries 88
- Muzaffer Bey, Turkish Commissioner 16, 21

- Naqb el Aqaba 14, 17, 26
 1933 map of 25
- Naqb el Arabi 15
- National Liberation Movements
 United Nations resolution concerning 137-138
- Nekhl 14, 21
- Newcombe, Captain S. F. 23, 26
- New Zealand
 and Case of Difference with France 215-284
 Claim for compensation of New Zealand 271
 Claim for restitution of New Zealand 268-269
 Communications with France concerning 229-230, 230-231,
 234-235, 235-236, 238, 239-240, 240, 242, 243, 243-244
 Contentions of New Zealand 244-246
 Memorial of New Zealand 222, 268
 Duration of obligation of France to New Zealand 264-266
 Moral and legal damage done to New Zealand 273
 Reply of New Zealand 222-223
 Request for relocation, by New Zealand 222
 Oral conclusion of New Zealand 223
 Embassy of, in Paris 229-230, 234-235, 238, 239-240, 243
 Foreign Minister of 242
 Government of 241, 243-244
 Prime Minister of 223, 230-231, 235-236
- Non-licet* 65-67
 BP 91 and problem of 99-101
 Definition of 65
- Non-performance, circumstances precluding wrongfulness of 250,
 251, 252-255
- Northeastern Boundary of the United States case 71
- North Sea Continental Shelf case 181, 194, 199
- Nufenpass case 80-81
- Nullity 127, 129, 140-142
 Grounds for 133
- Nurock, M. 74
- O'Conor, Sir N. 98
- Organization of African Unity
 Charter of 161, 164
 Resolution of 21 July 1964 regarding respect for boundaries 143
- Ottoman Empire (see Turkey)
- Owen, Captain R. C. R. 14, 16, 18, 20, 36, 40, 42, 76, 82, 84, 86, 91,
 92, 100, 103, 105, 106
 Map by 55, 59, 88, 102
 Report of 48, 56, 58, 59, 91, 60, 77, 78, 85, 89, 92, 93, 96, 97,
 98, 102

- Pacta sunt servanda* 251, 268
- Palestine, British Mandate for 7, 33, 39, 44, 45, 52, 53, 70, 71, 73, 75, 80, 99, 100
Approval by League of Nations 24
Borders of 25, 39
BP 91 (Parker pillar) during 63-64, 84
Expiration of 33
Recognition of pillars as boundary during 63-64, 81-82
Survey of (see Survey of Palestine)
- Palestine Exploration Fund 11
- Palestine Grid System 35
- Parker, Captain A. C. 15, 17, 21, 22, 23, 31, 62, 76, 77, 78
- Parker pillar 22, 46, 47, 58, 60, 61, 66, 72-73, 77, 79, 83, 87, 99 (see also Boundary pillars, Case concerning location of boundary markers in Taba between Egypt and Israel)
1915 British map and 32
Disappearance of 31
During British Mandate 63-64, 84
Egypt's claim for location of 32
Evidence for 31
Intervisibility of with BP 90 64-65
Israel's claim for location of 32
Location of 31, 32, 62-63, 84, 89
New Pillar at site of 32
Photographs of 31
- Pereira, Fernando 223
- Pharaoh Island 15
- Plowden, J. M. C.
“Once in Sinai” (1940) 36, 94
- Plumer, Lord, British High Commissioner for Palestine 74
- Portugal
Constitution of 141-142
Decree of 26 November 1958 regarding concession contract with 129
Decree of 22 November 1963 177
Decree of 27 June 1977 and the straight baselines of Guinea-Bissau 177
- Prieur, Captain Dominique
Agreement between New Zealand and France concerning 226
Arrest for the sinking of *The Rainbow Warrior* 223
Assignment of, to French War College 245
Bos, Adriaan, visit of to 240
Case of 240-244 (facts), 259-264 (discussion), 281, 283 (dissent)
Correspondence between New Zealand and France concerning 241-244
Decision of tribunal concerning 264
Duration of French obligation to New Zealand with respect to 264-266

- Prieur, Captain Dominique (*cont.*)
Final submissions of New Zealand and France concerning 222-223
French military law and 258, 262-263
Illness and death of father of 241, 242, 243, 245, 259, 260, 261, 262
Justification of return to France of 255
Medical reports on 240-241
Negotiations concerning the transfer to France of 227-229
Pregnancy of 241, 243, 245, 246, 247, 248, 259-260, 261, 262
Reaction of New Zealand to transfer of 228-230
Reports of Dr. Croxson on 256-257
Secretary-General of the United Nations' ruling on 224-225
Stay in France of 248
Transfer to France of 229, 247
- Quieta non movere*, principle of 57, 64, 79
- Rafah 8, 13, 20, 22, 26, 41, 48, 72, 94, 106
Rainbow Warrior 218, 223, 224, 267
Rann of Kutch case 95
Ras, definition of 83, 93
Ras el-Masri 94, 97, 98
Ras Mohammed 15, 83
Ras el-Naqb 23, 25, 29, 30, 36, 37, 41, 42, 52, 79, 106 (see also Boundary pillars)
Boundary pillars at 101-105
UNEF battery at 37
Ras Taba 8, 19, 21, 30, 34, 40, 45, 54, 58, 60, 64, 65, 66, 67, 72, 82, 83, 84, 87, 89, 90, 91, 92, 94, 98, 100, 101
BP 90 and 39
BP 91 and 33
Parker pillar and 32
Remedies, for breach of treaty obligations 267-271 (see also Satisfaction)
Declaration of unlawfulness as 272-273
Monetary compensation as 272
Satisfaction as 268, 271, 272-274
Specific performance as 269-271 (see also Restitution)
Reparations (see Remedies)
Responsibility, International, Law of (see Law of International Responsibility)
Responsibility, State, Law of (see Law of State Responsibility)
Ress, Prof. G.
On demarcation versus delimitation of boundaries 77

- Restitution (*Restitutio in integrum*), as remedy for breach of treaty obligation 268-269, 279
For continuing breach 270
Distinguished from reparation 269-270
- Richards, Mr., Survey of Egypt 74
- Riches, D. M. H., British Foreign Office 26
- Rifaat, Saad Bey, Egyptian Commandant at Aqaba 15
- Riley, General, United Nations Truce Supervision Organization 28
- Riphagen, Professor, on restitution 269
- Rocard, Prime Minister of France 274
- Rousseau, Prof. Charles
On demarcation of boundaries 76
- Rushdi Pasha
“The Question of Aqaba” (1910-11) 94, 96, 100
- Rushworth, D. 85n., 86, 87, 88-91, 92, 96, 97, 100
- Sadek Pasha, General of the Egyptian Army 28
- Sarwat Pasha, Ahmed Khaled, Minister for Foreign Affairs of Egypt 74
- Satisfaction, declaration of unlawfulness as 272-273
- Sea of Iroise Case 185
- Secretary-General of the United Nations
Request for ruling by, in Case Concerning Difference between New Zealand and France 223
Ruling in Case Concerning Difference between New Zealand and France 224-226 (text), 276
Apology 224
Arbitration 225-226
Compensation 224
On relocation of French agents to island of Hao 282-283
On the Two French Service Agents 224, 282-283
Trade issues 225
- Senegal (see Case concerning the delimitation of maritime boundary between Guinea-Bissau and Senegal)
- Sharm ash-Sheikh 81
- Shoucair, Naum 21, 76, 90
“Hill of Sinai” (1916) 67, 93, 99
- Simon, Yigal 36, 61
- Sinai 7, 13, 14, 15, 22, 29
- Sinai War of 1956 28
- Sovereignty
To maritime areas by virtue of littoral rights 210
Inapplicability to maritime areas 167
Over natural resources 134, 135
And United Nations General Assembly resolutions 1803 (XVII) and 2158 (XXI) 134

- Specific performance (see Restitution)
Stability of boundaries (see *Quieta non movere*, principle of)
State of necessity
As precluding wrongfulness of breach of treaty obligation 254-255
Distinguished from distress 254
International Law Commission on 252
Statistical Yearbook of Egypt for 1909 40, 59, 74, 94-95, 96, 99
Succession of States 133
Divergent views on rules governing succession between States 132, 143
Applicability to maritime boundaries 144
Tabula rasa principle and 158-160, 176, 178-179
Under Vienna Convention on Succession of States in respect of Treaties (see Conventions)
Suez 14, 16, 21
Suez Canal 13, 15, 24
Sultan of Turkey 16, 18
Survey of Egypt 22, 34, 36, 43, 85
Map of 1926 52
Map of 1935-38 26, 37, 44, 48, 52, 56, 62
Publication of 1915 British map 25
Survey of Israel 29, 30, 36, 48, 50
1967 map 31
Parker pillar and 31
Survey of Palestine 85
Taba 9, 11, 15, 16, 17, 20, 22, 24, 26, 28, 29, 30, 36, 58, 60, 75, 81, 106
Area of, and location of BP 91 82-99
Taba crisis of 1906 14-16
Tabula Rasa (see Succession of States)
Temple of Preah Vihear case 57, 79-81
Tempus commissi delictu 264
Tigrane Pasha, Egyptian Minister for Foreign Affairs 14
Trade issues between New Zealand and France 225
Territorial Sea
Defined 152
Delimitation of 126, 127, 130
Undivided 174
Treaties (see also Vienna Convention on the Law of Treaties)
Interpretation of 248-252, 284
Treaty obligations
Breach of 251-252, 263, 264
Consent requirement for 255, 262, 264
Continuing 264, 270
Continuing, cessation of 270

Treaty obligations (*cont.*)Breach of (*cont.*)

Circumstances precluding wrongfulness of 250, 252-255
 Declaration of unlawfulness and satisfaction for 272-273
 Existence of damage as prerequisite for relief for 266-267
 (see also Damage)

Law applicable to 248-252
 Law of State Responsibility on 252
 Monetary compensation for 272
 Remedies for 267-271

Customary international law and 249
 Duration of, generally 266

In Case between New Zealand and France 264-266, 279-284

Force majeure and 250

Good faith performance of 251, 255, 262, 264

Interpretation of 248-252, 284

Jus cogens and 250

Law applicable to, generally 248-252

Law applicable to breach of 250

Law of international responsibility and 249, 251

Law of State responsibility and 249, 251-252

Non-performance of 249-250

Circumstances precluding wrongfulness of 250, 251, 252-255

Under Vienna Convention 250, 251-252, 266

Treaty of Lausanne 24

Treaty of Peace of 26 March 1979 between Egypt and Israel 7, 8, 9, 11, 12, 13, 29, 44, 68, 71, 72, 81, 106

Dissolution of Joint Commission under 31

Egyptian forces and 29

Formation of Joint commission pursuant to 30

Framework of 29

Liaison system and 67

Maps attached to 29-30

Tasks of tribunal under 29, 33, 39, 43

UNEF force and 29

Treaty of Sevres 24

Treaty partner

Breach of treaty obligation by (see Treaty obligations, breach of)

Consent of, to deviation from treaty 244, 255, 256, 259, 260, 262, 264, 276-278

Requirement to provide information to 244

Requirement to allow time for verification 244, 255, 261, 276, 278

Requirement to allow time for informed decision 244, 256, 278

Tribunal

In Case concerning the location of boundary markers in Taba between Egypt and Israel (see also Arbitration Compromis of 11 September 1986 between Egypt and Israel)

1982 Agreement between Egypt and Israel and 44

Constitution of 107-108

Tribunal (*cont.*)

In Case concerning the location of boundary markers in Taba between Egypt and Israel (*cont.*)

Description of in Art. II of the Arbitration Compromis of 11 September 1986 43

Israel on tasks of 39

Powers of 71

Tasks of 29, 33, 39, 43-46, 108

Treaty of Peace between Egypt and Israel and 43, 44

In Case of Difference between New Zealand and France

Constitution of 218-219

Decision of 275

Recommendations of 274-275

Obligation to rule in conformity with the rules of international law 122, 150

Trig List 144 26, 35, 36, 37, 62

Turkey 13, 61, 62, 63, 78, 97, 99-100

Grand Vizier of 14, 15, 22

Presence at Wadi Taba 40, 59-60, 64, 98

Rebuilding of pillars by 63

Sultan of 16, 18

Sultanate of (Ottoman Empire) 13, 41, 71

War with Great Britain 23-24

Two Guineas case 183

Umrashrash 28, 36

United Nations

GA resolution 181 of 29 November 1947 27

GA resolution of 2 November 1956 28

GA Special Committee on Palestine 27

Secretary-General of (see Secretary-General of the United Nations)

UN Charter 278

UN Command for an Emergency International Force (UNEF)

Activities during 1956 Sinai War 28-29, 35, 37, 42, 48

UN Truce Supervision Organization 28

United States Diplomatic and Consular Staff in Teheran Case 270, 279

Uti possidetis, principle of

Inapplicability of 164

Principle of African 132, 143,

Uti possideti facti 79

Uti possidetis iuris 75, 79

Vienna Convention on the Law of Treaties (see also Treaties) 245, 250, 251, 263, 266, 280, 283, 284

Art. 26 (*pacta sunt servanda*) 251

Art. 27 (Invocation of internal law) 245

Art. 31 (Principles of interpretation) 280, 284

- Vienna Convention on the Law of Treaties (see also Treaties) (*cont.*)
 Art. 32 (Unreasonable result) 283
 Art. 60 (Termination of a treaty as a result of breach) 250,
 251, 263
 Art. 61 (Grounds for termination or suspension) 250
 Art. 70 (Expiration, termination) 251, 266
 Force majeure under 250
 Grounds for non-performance under 250
Vienna Convention of 23 August 1978 on the Succession of States in
 respect of Treaties 126, 127, 159
 Applicability to maritime boundaries 146
Vilayet of Hedjaz 13, 14, 71

Wade, E. B. H. Survey Department of the Egyptian Ministry of
 Finance 16, 17, 18, 20, 36, 40, 53, 76, 82, 84, 86, 91, 100, 105, 106
 Map of 42, 54, 55, 59, 88, 102, 103
 Report of 16-18, 22, 42, 48, 51, 53, 55, 59, 60, 64-65, 76, 77, 86,
 89, 93, 96, 97, 98, 103
 Intervisibility and 86
Wadi el Arabi 14
Wadi Haneikiya 42, 56, 102
Wadi Gasairiyi 42, 56, 102, 103
Wadi Khadra 60, 88, 92, 93
Wadi el Masri 26
Wadi Taba 17, 23, 26, 29, 34, 36, 40, 41, 42, 47, 52, 53, 55, 56, 57, 60,
 61, 64, 67, 86, 89, 90, 91, 92, 98, 99, 101, 102, 103, 104, 105, 106

Ziwer Pasha, Ahmed, Egyptian Prime Minister and Minister for
 Foreign Affairs 25, 73, 74

INDEX

- Accord de compromis d'arbitrage entre le Sénégal et la Guinée-Bissau du 12 mars 1985 122-124
- Accord du 1^{er} octobre 1906 entre le Sultanat turc et le Khediviat d'Egypte concernant le tracé d'une ligne administrative de séparation entre le Vilayet de Hejaz et le Gouvernorat de Jérusalem sur la péninsule du Sinai ("Accord de 1906") 25, 30, 33, 44, 45, 49, 69, 71, 75, 78, 79, 80, 81-82, 87, 91, 92-93, 99, 102-103, 104, 106
Art. 1 19, 20, 36, 37, 39, 41, 42, 55, 57, 60, 64, 66, 82, 114-115 (texte)
Traductions divergentes, Egypte et Israël 19
Art. 2 19, 20, 72, 115 (texte)
Art. 3 20, 40, 48, 53, 56, 58, 64, 84, 115 (texte)
Art. 4 72, 115 (texte)
Art. 5 20, 72, 115 (texte)
Art. 6 20, 60, 98, 115 (texte)
Art. 7 20, 72, 98, 115 (texte)
Art. 8 72, 116 (texte)
Borne finale 66
Bornes frontière 20, 73 (voir Art. 3)
Bornes frontière 85, 86, 87 101-105
Borne frontière 88 105-106
Cartes jointes, perte 19-20
Commission mixte 30
Défauts de concordance entre les emplacements des bornes 56-57
Description de la ligne frontière 19, 52, 44 (voir Art. 1)
Intervisibilité des bornes 85 (voir Art. 3)
Problèmes d'ordre linguistique 18, 19
Reconnaissance de la ligne frontière par la Grande-Bretagne 39
Texte turc 66
Texte 114-116
Traductions 19-20
- Accord du 26 avril 1960 concernant la frontière maritime entre la France et le Portugal 122-124, 126
Défaut de conformité avec le droit contemporain de la délimitation des frontières maritimes 127
Défaut d'enregistrement 148-149
Défaut de publication 146-148
Désaccord entre les parties quant à son applicabilité au différend 129-130
Durée 146
Inopposabilité 143-144, 146, 147, 149, 159, 180
Invalidité 127

- Accord du 26 avril 1960 concernant la frontière maritime entre la France et le Portugal (*suite*)
Nullité 127, 129, 140-142
Principe du *jus cogens* 127, 129, 140-142
- Accord du 25 avril 1982 entre l'Egypte et Israël 7-8, 11-12, 44, 106
- Affaire concernant l'emplacement des balises frontalières à Taba, entre l'Egypte et Israël 1-118
- Arguments des parties 32-43
 Arguments de l'Egypte 32-38
 Arguments d'Israël 38-43
- Conclusions orales 10
- Dispositif 68-69
- Emplacements des bornes frontière 47-67
 Borne frontière 91
 Bornes frontière 85, 86, 87 et 88
 Les neuf bornes situées à l'extrême nord
- Exécution de la sentence 67-68
- Faits 13-32
- Fonctions du tribunal 43-46
- Membres du tribunal 7
- Mémoires des parties 9
- Motifs de la sentence 43-106
- Opinion dissidente du professeur Ruth Lapidoth 69-106
- Pouvoirs du tribunal 71
- Procédure arbitrale 7-43
- Questions préliminaires 43-47
- Recevabilité de la prétention égyptienne concernant la borne frontière 91 46
- Représentants de l'Egypte 5-6
- Représentants d'Israël 6-7
- Restrictions imposées au tribunal concernant les emplacements proposés par les parties 45
- Sens du membre de phrase "la frontière internationale reconnue entre l'Egypte et l'ancien territoire sous mandat de la Palestine" 44
- Affaire concernant les activités militaires et paramilitaires au Nicaragua et dirigées contre cet Etat 270, 279
- Affaire concernant les problèmes nés entre la Nouvelle-Zélande et la France relatifs à l'interprétation ou à l'application de deux accords conclus le 9 juillet 1986 lesquels concernaient les problèmes décluant de l'affaire du *Rainbow Warrior* 215-284
- Accord d'arbitrage 218-221
- Allégations de violation d'obligations conventionnelles 244-246
- Arguments des parties 244-248
- Circonstances justifiant le comportement de la France 255
- Compensation monétaire 272
- Conclusions finales des parties 222-223
- Conclusions orales 223
- Consentement, défaut de 244-245

- Affaire concernant les problèmes nés entre la Nouvelle-Zélande et la France relatifs à l'interprétation ou à l'application de deux accords conclus le 9 juillet 1986 lesquels concernaient les problèmes décluant de l'affaire du *Rainbow Warrior* (*suite*)
Contre-mémoire de la France 222
Décision du tribunal 275
Déclaration d'illicéité comme forme de réparation 272-273
Discussion 244-275
Droit applicable 248-252
Duplique de la France 223
Durée des obligations 264-266, 279-284 (opinion dissidente)
Existence du dommage 266-267
Faits 223-244
Force majeure 253
Le cas du capitaine Prieur 240-244, 259-264, 276-279 (opinion dissidente)
Le cas du commandant Mafart 226-240, 255-259, 276-284 (opinion dissidente)
Mémoire de la Nouvelle-Zélande 222
Opinion individuelle de sir Kenneth Keith 276-284
Procédures d'arbitrage 219-220
Recommandation du tribunal 274-275
Règlement et Accords de 1986 223-226
Réparations appropriées 267-271
Réplique de la Nouvelle-Zélande 222-223
Résumé de la procédure 221-223
Visite de Adriaan Bos à l'île Hao 240
- Affaire de la délimitation de la frontière maritime entre la Guinée-Bissau et le Sénégal 119-213
Adoption de décisions complémentaires par le tribunal 125
Compétence du tribunal 123
Compétence partielle du tribunal 154
Composition du tribunal 121-122, 124
Conclusions du tribunal 149-153
Constitution du tribunal 122-123
Contre-mémoires 123, 125, 126
Déclaration jointe à la sentence 154
Défaut de pertinence des arguments du tribunal 179-180
Définition de l'expression "ligne droite, orientée à 240°" 151, 152-153, 169-170
Désignation d'arbitre 122
Désignation d'experts 121-122, 124
Frais et dépenses 123-124
"Limite", définition 163
Objet du différend 128, 131, 132
Opinion dissidente 154-213
Préparation de cartes 124
Procédure 123-124, 125
Procédure écrite 126
Procédure orale 126

- Affaire de la délimitation de la frontière maritime entre la Guinée-Bissau et le Sénégal (*suite*)
Prolongation des délais de procédure 125
Sentence partielle 123
Soumission de compléments d'information requis par le tribunal 125
Textes constitutionnels, interprétations différentes 140
Uti possidetis juris, interprétation 127, 161, 162, 165-166
Agents, désignation 125
Alsing Trading Company, Ltd., *c.* Grèce 284
Amery, L. S., Secrétaire d'Etat britannique aux colonies 74
Aqaba 14, 16, 21, 23, 28, 31, 91, 98, 100, 103
Carte d' et borne Parker 31
Aqaba, golfe d' 8, 14, 15, 16, 17, 31, 36, 41, 45, 58, 65, 66, 67, 72, 82, 83, 84, 87, 89, 92, 94, 99, 106
Arrangio-Ruiz, professeur
Sur la déclaration d'illicéité 273
Sur la restitution 269, 270
Arbitrage
Procédure, en l'affaire du différend entre la Nouvelle-Zélande et la France 219-220
Arbitrage (compromis arbitral) entre la Guinée et la Guinée-Bissau (145-146)
Arbitrage, accords d', entre la Nouvelle-Zélande et la République française
Accord du 9 juillet 1986 (Premier Accord) 218, 226, 258, 260, 264, 265, 267, 267-271, 272, 280, 282
Allégations de violation faites par la Nouvelle-Zélande 244-246
Clause du consentement 244-245
Clauses de respect 258
Droit de la responsabilité des Etats 249
Réparations en cas de violation 267-271
Violation 267
Accord du 14 février 1989 (Accord complémentaire) 218-221 (texte), 248, 249
Droit applicable 248-249
Droit de la responsabilité internationale 249
Arbitrage affaires (voir appellation de chaque affaire)
Arbitrage, compromis arbitral du 11 septembre 1986, entre l'Egypte et Israël 10, 18, 44, 47, 100, 101, 103, 106, 107-114 (texte)
Annexe 12, 38, 39, 46, 58, 82, 113-114 (texte)
Art. 5 71
Description de la borne frontière 91 45, 83, 114
Art. I 107-108 (texte)
Art. II 11, 39, 43, 71
Art. III 108 (texte)
Art. IV 108 (texte)

- Arbitrage, compromis arbitral du 11 septembre 1986, entre l'Egypte et Israël (*suite*)
Art. V 9, 108-109 (texte)
Art. VI 109 (texte)
Art. VII 108 (texte)
Art. VIII 8-9, 11, 109-111 (texte)
Art. IX 111 (texte)
Art. X 112 (texte)
Art. XI 9-10, 11, 112 (texte)
Art. XII 12-13, 67, 112 (texte)
Art. XIII 14, 112-113 (texte)
Art. XIV 13, 67, 113 (texte)
Arbitre, désignation d' 122
Armistice (voir Convention d'armistice général entre l'Egypte et Israël)
Armistice, ligne de déclaration... entre l'Egypte et Israël 27-28
Azimuths, lignes d' 127, 131, 186-188, 199, 202, 207
Ball, docteur, chargé de levés pour l'Egypte 32, 35, 50, 62
Beadnell, H. J. Llewellyn, Service des levés d'Egypte 24, 41, 32, 35, 61, 63, 88
Beazley, commandant P.B. 86
Création de la Force multinationale d'observation 9, 11
Description de la borne frontière 91 83, 114
Fonction du tribunal 43
Principales dispositions 8-13
- Beeley, Conseiller du Secrétaire britannique aux affaires étrangères pour les affaires de Palestine 74
Beersheba 22
Bir Maghara '51
Bir Taba 41, 58, 60, 82
Autre emplacement possible de la borne frontière 91 98
Bonne foi (voir également Consentement, *Pacta sunt servanda*, obligations conventionnelles)
Et exécution d'obligations conventionnelles 251, 255, 262, 264
Obligation d'agir 141, 251
Bos, Adriaan 240, 281
Bramley, lieutenant, W. E. J. 14, 15
Brenner, docteur Bernard 241, 247, 259, 260
Burkina Faso/Mali, affaire du différend frontalier 75, 79
- Camp David, Accords de 44
Cap Roxo 127, 129, 131, 150, 186, 201, 202, 207, 212
Cartes de la frontière entre l'Egypte et Israël 22, 59, 88, 96
Canevas d'Owen 55, 59, 88, 102
Carte britannique de 1915 25, 26, 29, 32, 34, 36, 44, 52, 56, 61, 63, 75, 88, 90
Carte de levés terrestres britannique de 1943 31, 62

Cartes de la frontière entre l'Egypte et Israël (*suite*)

- Carte de 1907 du War Office britannique 54, 59, 88, 97, 102
Carte de 1906 établie par le Département des levés topographiques du Caire 59, 97
Carte de Mitchell de 1933 31, 34, 55, 61, 62
Carte de Rushdi de 1908-1909 54, 55, 59, 88
Carte du Département des levés topographiques d'Egypte de 1917 31, 62
Carte du Département des levés topographiques d'Israël de 1964 31
Carte du Département des levés topographiques du Caire de 1911 54, 55, 59, 88, 97, 103
Carte égyptienne de 1926 44
Carte égyptienne de 1935-1938 26, 37, 44, 48, 52, 56, 62
Carte militaire turque de 1909 54, 79, 88, 96, 103
Carte turco-allemande de 1916 40, 59, 79, 88, 96, 97
Croquis de Wade 42, 54, 55, 59, 88, 103
De la période antérieure au mandat 22
Version arabe de 1967 de la carte britannique de 1915 29, 61
Version arabe de 1967 de la carte du Département des levés topographiques d'Israël de 1964 31
Carthage, affaire 272, 273
Cessation de la violation d'une obligation conventionnelle comme forme de réparation 279
Chamberlain, sir Austen, Secrétaire britannique aux affaires étrangères 79
Chamizal, arbitrage 71
Charge de la preuve 133
Chorzow, affaire usine de 251, 272
Commerce, questions commerciales entre la Nouvelle-Zélande et la France 225
Commission mixte créée conformément à l'Accord entre l'Egypte et la Turquie en date du 1^{er} octobre 1906 (Commission turco-égyptienne) 62, 72, 76, 77
Etablissement d'un point pour la borne frontière 91 67
Etablissement de poteaux télégraphiques 76
Installation de bornes frontière 78, 115
Commission mixte créée conformément au Traité de paix entre l'Egypte et Israël en date du 26 mars 1979 30, 31
Accord relatif aux sources de la frontière 30
Création 30
Délégation israélienne 30
Dissolution 31
Entrée en vigueur du système de liaison 31
Installation d'une nouvelle borne à l'emplacement de la borne frontière 88E 37, 52
Commission du droit international 252, 253
Rapport à l'Assemblée générale, 1988 269, 270

- Commission du droit international (*suite*)
Rapport à l'Assemblée générale, 1989 270
Sur la responsabilité des Etats 249
Sur l'interprétation des dispositions conventionnelles 284
Commission du droit international, projet relatif au droit international de la responsabilité des Etats 279, 280, 284
Codification du droit international de la responsabilité des Etats 249
Force majeure 252-253
Force majeure et détresse, distinction 254
Sur la cessation 269, 270
Sur la détresse 253
Sur la différence entre cessation et *restitutio* 269
Sur les circonstances excluant l'illicéité 252-255
Sur les dommages 267
Sur l'état de nécessité 254
Sur l'interprétation des dispositions conventionnelles 284
Compensation, monétaire, comme forme de satisfaction 272
Compromis (voir Arbitrage, compromis arbitral)
Consentement, obligation de bonne foi d'obtenir le... du cocontractant 244, 255, 256, 259, 260, 262, 264, 276-278
Convention d'armistice générale entre l'Egypte et Israël du 24 février 1949 12, 27-28, 36
Convention du 12 mai 1886 entre la France et le Portugal 129
Convention du 24 juin 1901 entre la Grande-Bretagne et le Danemark concernant la délimitation des pêcheries 174
Convention entre la Grande-Bretagne et la Turquie relative au statut spécial de la Grande-Bretagne dans les affaires égyptiennes 13
Convention sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 126, 199
Clause de l'acceptation volontaire des parties au différend 185
Corfu, affaire Canal de (Fond) 173
Cour internationale de Justice 270, 273
Principe de la stabilité des frontières 64, 79
Principe de l'*uti possidetis* 75
Cromer, lord (sir Evelyn Baring), agent et Consul général de la Grande-Bretagne en Egypte 13-14, 16, 42, 99, 102
Croxson, docteur R. S.
Examens du commandant Mafart 241, 255-258, 277
Rapports sur le commandant Mafart
Rapport du 14 décembre 1987 (premier rapport) 231, 256
Rapport du 18 décembre 1987 (deuxième rapport) 232
Rapport du 4 janvier 1988 (troisième rapport) 237
Rapport du 11 janvier 1988 (quatrième rapport) 238
Rapport du 12 février 1988 (cinquième rapport) 238, 256, 257
Rapport du 16 février 1988 (sixième rapport) 247
Rapport du 21 juillet 1988 (rapport final) 240, 243, 257
Rapport sur le capitaine Prieur en date du 21 juillet 1988 262

- Daly, professeur, examen du commandant Mafart 229, 232, 237, 239, 247, 256, 257, 258
 Rapport du 28 janvier 1988 (texte) 238
- Déclaration d'illicéité
 Comme forme de réparation en cas de violation d'une obligation conventionnelle 272-273
- Département des levés topographiques d'Egypte 22, 34, 36, 43, 85
 Carte de 1926 52
 Carte de 1935-1938 26, 37, 44, 48, 52, 56, 62
 Publication de la carte britannique de 1915 25
- Département des levés topographiques de Palestine 85
- Département des levés topographiques d'Israël 29, 30, 36, 48, 50
 Borne frontière Parker 31
 Carte de 1967 31
- Détresse
 Circonstances excluant l'illicéité de la violation d'une obligation conventionnelle 252, 254-255, 276
 Et la force majeure, distinction 254
 Et la nécessité, distinction 254
 Commission du droit international 252
- Dominicé, professeur, sur la restitution 269
- Dommage
 Existence, comme condition *sine qua non* de la réparation 266-267
 Légal 273
 Moral 273
 Nature, dans les relations entre Etats 267
 Réparations de dommages immatériels 266-267, 271
- Droit de la mer
 "Droit" à un espace maritime par opposition à "l'exercice" de ce droit 155
 En tant que partie du droit international général 151
 Et notion de "norme fondamentale" 190-191
 Limite fixe des eaux territoriales 151
 "Zone économique exclusive", définition 189
- Droit de la responsabilité des Etats
 Applicabilité, par opposition au droit des traités 248-252
 Effet sur l'Accord de 1986 entre la Nouvelle-Zélande et la France 249
 Circonstances excluant l'illicéité de faits du Prince 249, 252-255
 Poursuite de la violation (*Tempus commissi delictu*) 264
 Détresse 253
 Force majeure 252-255
- Droit de la responsabilité internationale
 Applicabilité à l'Accord de 1986 entre la Nouvelle-Zélande et la France 249, 250-251, 252
 Droit international coutumier 248-252
 Violation d'obligations conventionnelles 251

- Droit des traités (voir Traités, droit des)
- Droit international
- Absence de règle permettant de vérifier le caractère équitable du traité de délimitation de la frontière maritime 149, 192, 200, 208
 - Applicabilité aux traités 248-252
 - Article premier de la Charte des Nations Unies 135
 - Et droit de la responsabilité internationale 248-252
 - Jus tractatus*, restriction 135
 - Notion de l'égalité entre les Etats 211
 - Principe de l'autodétermination des peuples 136, 138
 - Principe de l'égalité des droits des peuples 135
 - Principe du *jus cogens* (voir *Jus cogens*)
 - Principes équitables in 191
 - Résolutions 1514 (XV) et 2625 (XXV) de l'Assemblée générale des Nations Unies 135
 - Uti possidetis* (voir *Uti possidetis*)
- Droit interne
- Caractère "manifeste" 139
 - Comme justification de la violation d'obligations conventionnelles 248-252
 - Manquement à une obligation de droit interne non considéré comme un manquement au droit international 148
 - Violation 139-143, 147, 148, 180
- Egypte 29
- Arguments, dans l'affaire du différend frontalier avec Israël 32-38
 - Borne Parker 32
 - Contre-mémoire 33-47
 - Frontière avec la Palestine (voir Frontière ligne frontière entre l'Egypte et Israël)
 - Khédiviat 13, 14, 16, 18, 71
 - Mémoire 32-33, 46, 47, 58, 65
 - Reconnaissance du mandat sur la Palestine 73
 - Service des levés topographiques
 - El Arish 14, 15, 94
 - El Auja 28
 - Estoppel
 - Conditions 171
 - Etat de nécessité
 - Comme excluant l'illicéité de la violation d'une obligation conventionnelle 254-255
 - Commission du droit international 252
 - Distinction avec la détresse 256
 - Etats-Unis, affaire de la frontière nord-est 71
 - Etats-Unis, affaire du personnel diplomatique et consulaire à Téhéran 270, 279

- Fahmi Bey, Commissaire turc 16, 21
 Fathi Pasha, Ibrahim 16
 Findlay, M. De C., agent britannique par intérim et Consul général en Egypte 99
 Fitzmaurice, sir Gerald, sur problème du *non-licet* 101
 Fonseca (baie de), affaire 173-174
 Force majeure
 Comme facteur excluant l'illicéité de la violation d'une obligation conventionnelle 250, 252-254
 Commission du droit international 252
 Dans la Convention de Vienne sur le droit des traités 252-255
 Droit de la responsabilité des Etats 252-255
 Moyen invoqué par la France, dans l'affaire du différend entre la Nouvelle-Zélande et la France 229, 252, 278
 France, République de
 Affaire du différend avec la Nouvelle-Zélande 215-284
 Arguments de la France 246-248
 Conclusion orale de la France 223
 Contre-mémoire de la France 222
 Durée de l'obligation de la France à l'égard de la Nouvelle-Zélande 264-266
 Dommages moraux et légaux causés par la France 273
 Duplique de la France 223
 Echange de communications avec la Nouvelle-Zélande 228, 229, 232-233, 233-234, 236-237, 242, 259-261
 Ambassadeur en Nouvelle-Zélande 228
 Direction des centres d'expérimentation nucléaire 240, 243
 Gouvernement 259, 261
 Loi relative au statut général des militaires 283
 Ministre des affaires étrangères 228, 232-233, 236-237, 242
 Premier Ministre 223, 233-234, 261-262
 Frontières
 De jure 79
 Démarcation 72, 75-77
 Démarcation et délimitation, distinction 77
 Etablissement, S. B. Jones 76, 84
 Stabilité (voir *Quieta non movere*, principe)
 Frontière, affaire du différend frontalier entre le Burkina Faso et la République du Mali 157
 Frontières, balises frontalières (voir Bornes frontière, affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël à Taba)
 A 3 35
 B 83 35
 B 85 35
 B 90 35
 L 113 36
 L 172 50

- Frontières, balises frontalières (voir **Bornes frontière**, affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël à Taba) [suite]
L 174 50
L 191 36
Station B 85 36
Liste de données trigonométriques 144 26, 35, 36, 37, 62
- Frontière, bornes frontières (voir également **Frontière, balises frontalières, affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël à Taba, borne Parker**) 8, 12
Accord de 1906 20, 72
Borne frontière 3 49
Borne frontière 7 37, 47, 49
Borne frontière 7E 37, 49
Borne frontière 7I 42, 49
Borne frontière 8 42
Borne frontière 11 42
Borne frontière 14 37, 47, 48, 49, 50
Borne frontière 14E 37, 50
Borne frontière 14I 50
Borne frontière 15 37, 47, 50
Borne frontière 15E 37
Borne frontière 15I 42, 50
Borne frontière 16 37, 42
Borne frontière 17 37, 47, 50
Borne frontière 17E 37, 50
Borne frontière 17I 42
Borne frontière 18 37
Borne frontière 19 37
Borne frontière 26 46
Borne frontière 27 46, 47, 48, 49, 50
Borne frontière 27E 37, 50
Borne frontière 27I 42
Borne frontière 42 42
Borne frontière 43 42
Borne frontière 44 42
Borne frontière 46 37, 47, 51
Borne frontière 46E 37, 51
Borne frontière 46I 42, 51
Borne frontière 47 37, 51
Borne frontière 48 37
Borne frontière 49 42
Borne frontière 51 37, 47, 51
Borne frontière 51E 37, 51
Borne frontière 51I 42
Borne frontière 52 47, 51
Borne frontière 52E 37, 51
Borne frontière 52I 42, 51
Borne frontière 53 37, 42, 51
Borne frontière 55 42

- Frontière, bornes frontières (voir également Frontière, balises frontalières, affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël à Taba, borne Parker) [suite]
- Borne frontière 56 37, 47, 51-52
 - Borne frontière 56E 37, 42, 52
 - Borne frontière 56I 52
 - Borne frontière 57 52
 - Borne frontière 58 52
 - Borne frontière 83 30
 - Borne frontière 84 46
 - Borne frontière 85 32, 36, 42, 46, 52-57, 101-105
 - Borne frontière 85E 36, 52, 53, 57
 - Borne frontière 85I 53, 106
 - Borne frontière 86 32, 36, 42, 52-57, 101-105
 - Borne frontière 86E 52, 53, 57
 - Borne frontière 86I 106
 - Borne frontière 87 32, 36, 52-57, 101-105
 - Borne frontière 87E 52, 53, 57, 105
 - Borne frontière 87I 106
 - Borne frontière 88 30, 37, 42, 57-58, 103, 105-106
 - Borne frontière 88E 37, 58, 105, 106
 - Borne frontière 89 30, 32, 37, 42, 57, 105
 - Borne frontière 90 24, 30, 31, 41, 39, 42, 60, 63, 82, 88
 - Emplacement, dans mémoire de l'Egypte 33
 - Intervisibilité avec la borne frontière 91 64-65, 85-87, 94-99
 - Intervisibilité avec la borne frontière 91E 90
 - Intervisibilité avec la borne frontière 91I 94-99
 - Intervisibilité avec la bosse de granite 91, 94-99
 - Borne frontière 91 31, 39, 41, 45, 46, 58-67, 78, 79, 106
 - Conditions d'emplacement 82-87
 - Emplacement, dans mémoire de l'Egypte 33
 - Emplacement proposé par Israël 58-61, 90-99
 - Emplacements proposés par l'Egypte 61-67, 87-90
 - Intervisibilité avec la borne frontière 90 64-65, 85-87, 94-99
 - Problème du *non-licet* 99-101
 - Borne frontière 91E 32, 34, 35, 59, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 75, 83, 84, 87, 89, 90, 93, 94, 97, 99, 100, 106
 - Comme dernière borne frontière 65-67
 - Comme point trigonométrique erroné 63-64
 - Intervisibilité avec la borne frontière 90 64-65
 - Recevabilité de la thèse égyptienne 46-47
 - Relation avec la borne frontière 91 46-47
 - Borne frontière 91I 40, 83, 91, 100, 106
 - Intervisibilité avec la borne frontière 90 94-99
 - Borne frontière 91I (e) 58, 59, 65, 66
 - Borne frontière 91I (w) 58, 65, 66
 - Construction, en 1906 20-22
 - Contradictions entre emplacements et Accord de 1906 56-57
 - Déplacement de 2 bornes frontière
 - Description dans le contre-mémoire d'Israël 38

- Frontière, bornes frontières (voir également Frontière, balises frontalières, affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël à Taba, borne Parker) [suite]
Description dans le mémoire de l'Egypte 32
Destruction, pendant la première guerre mondiale 79
Emplacement 47-67
Etat de, en 1933 25-26
Extrémité nord 47-52 (voir également Bornes frontière 7, 14, 15, 17, 27, 46, 51, 52, 56)
Forme originale, comme poteaux télégraphiques 72
Intervisibilité
 Accord de 1906 85
 Borne frontière 90 avec borne frontière 91 64-65, 85-87, 94-99
 Borne frontière 91E et borne frontière 90 90
 Borne frontière 91I et borne frontière 90 94-99
 Bosse de granite et de la borne frontière 90
Levés topographiques effectués par la Force d'urgence des Nations Unies 29
Ouvrage de maçonnerie, comme forme de démarcation de frontière 72, 75-76, 77
Poteaux télégraphiques comme sites initiaux 20-21, 86
Reconstruction 22, 56, 72, 75-76
Réparations 22
Sous le mandat britannique sur la Palestine 81-82
 Dernière borne frontière, définition 66
Sur les hauteurs de Wadi Taba 23
- Frontière, ligne entre l'Egypte et Israël (voir également Affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël) à Taba
Abonnement 20-21
Accord de la Commission mixte égypto-israélienne sur les sources 30
Accord du 1^{er} octobre 1906 18-20
Borne Parker (voir Parker, borne)
Cartes (voir Cartes de la ligne frontière entre l'Egypte et Israël)
Crise de Taba de 1906 14-16
Délimitation et démarcation 16-22
Description, dans l'Accord de 1906 19, 20-22, 44, 52
Documents relatifs à 74-75
Frontière entre l'Egypte et la Palestine 25
Ligne de déclaration de l'armistice entre l'Egypte et Israël 27-28
Ligne Rafah-Aqaba 14, 15, 16
Ligne Rafah-Suez 14, 15
Ligne Rafah-Taba 19, 20-22, 44, 52
Négociations et levés topographiques 16-18
Opinion dissidente de Lapidorth 71-82
Pendant la période antérieure au mandat (1907-1923) 22-24
Pendant la période du mandat britannique sur la Palestine (1923-1948) 24-27, 71-82

- Frontière, ligne entre l'Egypte et Israël (voir également Affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël) à Taba (*suite*)
 Pendant la période postérieure au mandat (1948-1982) 27-31
 Photographies 56, 62
 Sens de l'expression "la frontière internationale reconnue entre l'Egypte et l'ancien territoire sous mandat de la Palestine" 44
 Utilisation de poteaux télégraphiques 20-21, 86
 Frontières maritimes, délimitation 130, 192 (voir également Plateau continental)
 Distinction par rapport aux règles régissant le plateau continental 192
 Et établissement de différents régimes juridiques 145
 Exercice de souveraineté pendant la délimitation 127
Ex novo 130
 Inutilité d'une définition précise de la zone de délimitation 131
 "Isodistance" 203-204
 Lignes d'azimuths et emplacement 187
 Méthode de la "courbe médiane" 201-202
 Méthodes diverses de délimitation 200-204
 Notion de côtes "pertinentes" 194
 Succession d'Etats en matière de traités 146
 Thalweg 129
Uti possidetis 163, 168
- Gaza, bande de 28
 Golfe d'Aqaba (voir Aqaba, golfe d')
 Gouvernorat de Jérusalem 71
 Grande-Bretagne 13, 14, 24, 39, 44, 72, 73, 95, 99 (voir également Palestine, mandat britannique sur la)
 Convention entre la Grande-Bretagne et la Turquie relative au statut spécial de la Grande-Bretagne dans les affaires égyptiennes 13
 Département des renseignements généraux (Khartoum) 22, 40, 60, 98
 Foreign Office 41
 Guerre avec la Turquie 23, 24
 Occupation de l'Egypte 23, 24
 Photographie de la bosse de granite prise par la Naval Intelligence 41, 96
 Sur la frontière de Palestine 26, 27
 Traitement de la borne frontière Parker 64
 War Office 14, 22
 Granite, bosse 17, 36, 39, 58, 59, 61, 79, 82, 91, 92, 93, 94, 99, 100, 106
 Intervisibilité avec la borne frontière 90 94-99
 Photographie prise par la Naval Intelligence britannique 41
 Grey, sir Edward, Secrétaire britannique aux affaires étrangères 98, 99

- Guides sur le Sinaï et la Palestine 40, 60, 74, 97
Guinée, affaire des deux Guinée 183
Guinée-Bissau (voir également Affaire de la délimitation de la frontière maritime entre la Guinée-Bissau et le Sénégal)
 Loi du 17 mai 1985 et définition des lignes de base 205
Gyani, P. S., général de corps d'armée, commandant de la FUNU 35
- Hamdy, général égyptien 36
Henderson, N., Ministre britannique chargé de l'Egypte 74
Hilmi, Abbas, Khedive d'Egypte 13, 14
Hilmy, Amin, général de division de la FUNU 35, 36, 37, 50
- Ile de Palmas, affaire 71, 183
Indemnisation
 Demande d'indemnisation faite par la Nouvelle-Zélande, à titre de réparation 268
Interprétation d'accords internationaux
 A la lumière du droit en vigueur à la date de la conclusion de l'accord considéré 151
Intervisibilité des bornes frontière (voir Frontière, Bornes frontière, Intervisibilité)
Iroise (mer d') affaire 185
Israël
 Convention d'armistice avec l'Egypte 27
 Accord d'armistice avec le Liban, la Jordanie et la Syrie 28
 Autres emplacements proposés par la borne frontière 91 58-61
 (voir également Frontières, Bornes frontière)
 Frontière avec l'Egypte (voir Frontière entre l'Egypte et Israël)
 Arguments, dans l'affaire du différend frontalier avec l'Egypte 38-43
 Contre-mémoire 38
 Délégation à la Commission mixte 30
 Indépendance 27
 Mémoire 38
 Borne Parker 32
 Terrassement de collines 58
 Levés topographiques (voir Service des levés topographiques d'Israël)
 Retrait du Sinaï 36
- Jebel Fathi Pasha 41, 42, 52, 53, 54, 55, 101, 102, 103, 104
Jebel, fort 17, 19, 21, 37, 41, 42, 52, 53, 54, 55, 57, 64, 91, 101, 102, 103, 104, 105
 Et borne Parker 32
Jebel Rasendi 103
Jérusalem 22
Jones, Stephen B., sur l'établissement de frontières 76, 84

Jus cogens

- Et invalidation d'obligations conventionnelles 249, 250
- Incompatibilité avec les règles internationales 133-139
- Violation de principes du *jus cogens* 127, 136

Keeling, B. F. E., Département des levés topographiques du Ministère égyptien des finances 16, 17

Keith, sir Kenneth, opinion individuelle dans l'affaire du différend entre la Nouvelle-Zélande et la France 276-284

- Accord avec l'opinion majoritaire 276

- Opinion dissidente 276-284

- Sur la durée des obligations 279-284

- Sur le capitaine Prieur 276-279

- Sur le commandant Mafart 276-284

Khediviat d'Egypte (voir Egypte, Khediviat)

Kuntilla 14, 29

Lapidoth, professeur Ruth, opinion dissidente dans l'affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël à Taba 69-106

Lauterpacht, E. 91, 92

Lawrence, T. E. 23

LeRay, H. G., levés topographiques de la Palestine 74

Littoral, aux fins de la détermination de la frontière en mer Configuration 192-197

Lloyd, lord, Haut Commissaire de la Grande-Bretagne en Egypte 73, 74

Low, W., Ministère britannique des forces armées aériennes 26

Lubbers, Premier Ministre des Pays-Bas 223

Lyons, H. G., Directeur général du Département des levés topographiques d'Egypte 77

- Introduction au rapport Wade 76

- Sur la construction de bornes sous forme d'ouvrages de maçonnerie 76

McNair, lord 226

McNeill, Premier Ministre de la Grande-Bretagne 24-25, 74

Mafart, commandant Alain

- Accord entre la Nouvelle-Zélande et la France 226

- Affectation au Collège français de la guerre 245

- Arrestation pour le naufrage du *Rainbow Warrior* 223

- Cas 226-240 (faits), 255-259 (discussion), 276-284 (opinion dissidente)

- Conclusions finales de la Nouvelle-Zélande et de la France 222-223

- Décision du Secrétaire général de l'ONU 224-225

- Décision du tribunal 259

Mafart, commandant Alain (*suite*)

- Durée de l'obligation de la France à l'égard de la Nouvelle-Zélande 264-266
Echange de correspondances entre la Nouvelle-Zélande et la France 228-240, 243
Examen par le docteur Croxson 230-232, 237, 239, 240, 255-256
Examen par le docteur Mallinson 247
Examen par le docteur Maurel 227, 246, 277
Examen par le professeur Daly 238
Maladie 227, 246, 255
Négociations concernant l'évacuation vers la France 227-229
Rapports du docteur Croxson 256-257
Réaction de la Nouvelle-Zélande à l'évacuation 228-230
Règlements et status militaires français 258
Séjour en France 247
Transfert en France 229, 249
- Mallinson, professeur, examen du commandant Mafart 246, 257, 258
- Manouba, affaire 272, 273
- Marashas (Eilat) 14, 17
- Maritime, frontière (voir Frontières)
- Maurel, docteur, examen du commandant Mafart 227, 246, 277
- Mer du Nord, affaire du plateau continental 181, 194, 199
- Mitchell, R. H. 25
Carte de 1933 31, 34, 55, 61, 62
- Mofrak 28, 41
- Mohammed Ali, Pashalik d'Egypte 13
- Mouvements de libération nationale
Résolution de l'ONU 137-138
- Multinationales, observateurs de la Force multinationale 9, 11
- Münch, professeur F.
Sur la démarcation par opposition à la délimitation des frontières 77
Sur le rôle des cartes dans la détermination des frontières 88
- Muzaffer Bey, Commissaire turc 16, 21
- Naqb el Aqaba 14, 17, 26
Carte de 1933 25
- Naqb el Arabi 15
- Nations Unies
Charte des Nations Unies 278
Comité spécial pour la Palestine de l'Assemblée générale 27
Commandement des Nations Unies pour une Force internationale d'urgence (FUNU)
Activités pendant la guerre du Sinai de 1956 28-29, 35, 37, 42, 48
Organisme des Nations Unies chargé de la supervision de la trêve 28

Nations Unies (*suite*)

- Résolution 181 de l'Assemblée générale du 29 novembre 1947 27
- Résolution de l'Assemblée générale du 2 novembre 1956 28
- Secrétaire général (voir Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies)
- Nekhl 14, 21
- Newcombe, capitaine S. F. 23, 26
- Non-licet* 65-67
 - Borne frontière 91 et problème du *non-licet* 99-101
 - Définition 65
- Nouvelle-Zélande
 - Affaire du différend avec la France 215-284
 - Arguments de la Nouvelle-Zélande 244-246
 - Conclusion orale de la Nouvelle-Zélande 223
 - Demande de réaffectation 222
 - Demande de restitution de la Nouvelle-Zélande 268-269
 - Demande d'indemnisation de la Nouvelle-Zélande 271
 - Dommages moraux et légaux causés à la Nouvelle-Zélande 273
 - Durée de l'obligation de la France à l'égard de la Nouvelle-Zélande 264-266
 - Echange de communications avec la France 229-230, 230-231, 234-235, 235-236, 238, 239-240, 242, 243, 243-244
 - Mémoire de la Nouvelle-Zélande 222, 268
 - République de la Nouvelle-Zélande 222-223
 - Ambassade à Paris 229-230, 234-235, 238, 239-240, 243
 - Gouvernement néo-zélandais 241, 243-244
 - Ministre des affaires étrangères 242
 - Premier Ministre 223, 230-231, 235-236
- Nufenpass, affaire 80-81
- Nullité 127, 129, 140-142
 - Causes 133
- Nurock, M. 74
- O'Conor, sir N. 98
- Organisation de l'unité africaine
 - Charte 161, 164
 - Résolution du 21 juillet 1964 concernant le respect des frontières 143
- Ottoman, Empire (voir Turquie)
- Owen, capitaine R. C. R. 14, 16, 18, 20, 36, 40, 42, 76, 82, 84, 86, 91, 92, 100, 103, 105, 106
- Carte 55, 59, 88, 102
- Rapport 48, 56, 58, 59, 91, 60, 77, 78, 85, 89, 92, 93, 96, 97, 98, 102

- Pacta sunt servanda* 251, 268
Palestine, Fond d'exploration 11
Palestine, mandat britannique 7, 33, 39, 44, 45, 52, 53, 70, 71, 73, 75, 80, 99, 100
 Approbation par la Société des Nations 24
 Borne frontière 91 (Borne Parker) pendant 63-64, 84
 Expiration 33
 Frontières 25, 39
 Levés topographiques (voir Service des levés topographiques de la Palestine)
 Reconnaissance des bornes comme frontière pendant 63-64, 81-82
Palestine, système de réseau électrique 35
Parker, capitaine A. C. 15, 17, 21, 22, 23, 31, 62, 76, 77, 78
Parker, bornes frontière 22, 46, 47, 58, 60, 61, 66, 72-73, 77, 79, 83, 87, 99 (voir également Frontières, bornes frontière, affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël à Taba)
 Carte britannique de 1915 32
 Disparition 31
 Eléments de preuve 31
 Emplacement 31, 32, 62-63, 84, 89
 Intervisibilité avec la borne frontière 90 64-65
 Mandat britannique 63-64, 84
 Nouvelle borne au site 32
 Photographies 31
 Prétention de l'Egypte concernant l'emplacement 32
 Prétention d'Israël concernant l'emplacement 32
Pereira, Fernando 223
Pharaoh, île 15
Plateau continental 189
 Affaires 191, 190-191, 194, 195, 198-199, 208
 Comme "prolongement naturel" 199
 Définition 152
 Délimitation 126, 150
 Distinctes des normes applicables à la délimitation de la frontière maritime 192
 Règles valables... 192
 Titre juridique d'un Etat 192
Plateau continental (affaire Lybie/Malte) 195, 208
Plateau continental (affaire Tunisie/Libye) 190-191, 198-199, 208
Plowden, J. M. C.
 "Once in Sinai" (1940) 36, 94
Plumer, lord, Haut Commissaire de Grande-Bretagne pour la Palestine 74
Portugal
 Constitution 141-142

Portugal (*suite*)

- Décret du 26 novembre 1958 relatif au contrat de concession 192
 - Décret du 22 novembre 1963 177
 - Décret du 27 juin 1977 et les lignes de base droites de la Guinée-Bissau 177
- Prieur, capitaine Dominique**
- Accord entre la Nouvelle-Zélande et la France 226
 - Affaire 240-244 (faits), 259-264 (discussion), 281, 283 (opinion dissidente)
 - Affectation à l'Ecole de guerre de la France 245
 - Arrestation pour le naufrage du *Rainbow Warrior* 223
 - Conclusions finales de la Nouvelle-Zélande et de la France 222-223
 - Décision du Secrétaire général de l'ONU 224-225
 - Décision du tribunal 264
 - Durée de l'obligation de la France à l'égard de la Nouvelle-Zélande 264-266
 - Echange de correspondances entre la Nouvelle-Zélande et la France 241-244
 - Grossesse 241, 243, 245, 246, 247, 248, 259-260, 261, 262
 - Maladie et décès du père 241, 242, 243, 245, 259, 260, 261, 262
 - Motif du retour en France 255
 - Négociations concernant le transfert en France 227-229
 - Rapports du docteur Croxson 256-257
 - Rapports médicaux 240-241
 - Réaction de la Nouvelle-Zélande face au transfert 228-230
 - Règlements et statuts militaires français 258, 262-263
 - Séjour en France 248
 - Transfert en France 229, 247
 - Visite de Bos, Adrian à 240

Quieta non movere, principe 57, 64, 79

- Rafah 8, 13, 20, 22, 26, 41, 48, 72, 94, 106
- Rainbow Warrior* 218, 223, 224, 267
- Rann de Kutch, affaire 95
- Ras*, définition 83, 93
- Ras-el-Masri 94, 97, 98
- Ras Mohammed 15, 83
- Ras el-Naqb 23, 25, 29, 30, 36, 37, 41, 42, 52, 79, 106 (voir également Frontières, bornes frontière)
 - Batterie de la FUNU 37
 - Bornes frontière 101-105
- Ras Taba 8, 19, 21, 30, 34, 40, 45, 54, 58, 60, 64, 65, 66, 67, 72, 82, 83, 84, 87, 89, 90, 91, 92, 94, 98, 100, 101
- Borne frontière 90 et 39
- Borne frontière 91 et 33
- Borne frontière 32

- Réparations, pour violation d'obligations conventionnelles 267-271
(voir également Satisfaction)
Compensation monétaire 272
Déclaration d'illicéité comme forme de réparation 272-273
Exécution spécifique 269-271 (voir également Restitution)
Satisfaction 268, 271, 272-274
- Responsabilité, droit de la... des Etats (voir Droit de la responsabilité des Etats)
Responsabilité, droit international de la (voir Droit de la responsabilité internationale)
- Ress, professeur G.
Sur la démarcation par opposition à la délimitation des frontières 77
- Restitution (*Restitutio in integrum*) comme réparation de la violation d'une obligation conventionnelle 268-269, 279
Distinction avec la réparation 269-270
Violation continue 270
- Richards, M., Département des levés topographiques d'Egypte 74
- Riches, D. M. H., Foreign Office de Grande-Bretagne 26
- Rifaat, Saad Rey, commandant égyptien à Aqaba 15
- Riley, général, Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve 28
- Riphagen, professeur, sur la restitution 269
- Rocard, Premier Ministre français 274
- Rousseau, professeur Charles
Sur la démarcation des frontières 76
- Rushdi Pasha
“La question d’Agaba” (1910-1911) 94, 96, 100
- Rushworth, D. 85n, 86, 87, 88-91, 92, 96, 97, 100
- Sadek Pasha, général de l'armée égyptienne 28
- Sarwat Pash, Ahmed Khaled, Ministre égyptien des affaires étrangères 74
- Satisfaction, déclaration d'illicéité comme forme de satisfaction 272-273
- Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies
Décision dans l'affaire concernant le différend entre la Nouvelle-Zélande et la France 224-226 (texte), 276
Arbitrage 225-226
Excuse 224
Indemnisation 224
Questions commerciales 225
Sur la réaffectation des agents français à l'île de Hao 282-283
Sur les deux agents des services de renseignements français 224, 282-283

- Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies (*suite*)
 Décision demandée au Secrétaire général, dans l'affaire concernant le différend entre la Nouvelle-Zélande et la France 223
 Sénégal (voir Affaire de la délimitation de la frontière maritime entre la Guinée-Bissau et le Sénégal) 121-213
 Sentences arbitrales
 Caractère définitif et obligatoire 124
 Sharm ash-Sheikh 81
 Shoucair, Naum 21, 76, 90
 "Hill of Sinai" (1916) 67, 93, 99
 Simon, Yigal 36, 61
 Sinaï 7, 13, 14, 15, 22, 29
 Sinaï, guerre de 1956 28
 Société des Nations, mandat britannique sur la Palestine 24
 Souveraineté
 Et résolutions 1803 (XVII) et 2158 (XXI) de l'Assemblée générale des Nations Unies 134
 Inapplicabilité aux espaces maritimes 167
 Sur les espaces maritimes en vertu des droits côtiers 210
 Sur les ressources naturelles 134, 135
Specific performance (voir Restitution)
 Stabilité des frontières (voir *Quieta non movere*, principe)
 Statistical Yearbook of Egypt (Annuaire statistique de l'Egypte) 1909 40, 59, 74, 94-95, 96, 99
 Succession d'Etats 133
 Applicabilité aux frontières maritimes 144
 Dans la Convention de Vienne sur la succession d'Etats en matière de traités (voir Vienne, Conventions)
 Opinions divergentes sur les règles régissant la succession d'Etats 132, 143
 Principe de la *tabula rasa* 158-160, 176, 178-179
 Suez 14, 16, 21
 Suez, canal 13, 15, 24
 Sultan de Turquie 16, 18
 Taba 9, 11, 15, 16, 17, 20, 22, 24, 26, 28, 29, 30, 36, 58, 60, 75, 81, 106
 Région, et emplacement de la borne frontière 91 82-99
 Taba, crise de 1906 14-16
Tabula rasa (voir Succession d'Etats)
 Temple de Praeh Vihear, affaire 57, 79-81
Tempus commissi delictu 264
 Tigrane Pasha, Ministre égyptien des affaires étrangères 14
 Traités (voir également Vienne, Convention de, sur le droit des traités)
 Interprétation 248-252, 284

- Traité, cocontractant
 Consentement... à toute déviation par rapport au traité 244, 255, 256, 259, 260, 262, 264, 276-278
 Obligation de fournir des informations 244
 Obligation de ménager le temps nécessaire aux fins de vérification 244, 255, 261, 276, 278
 Obligation de ménager un délai raisonnable aux fins de l'adoption d'une décision en connaissance de cause 244, 256, 278
 Violation d'une obligation conventionnelle par (voir Traité, violation, obligations conventionnelles)
- Traité de Lausanne 24
- Traité de paix entre l'Egypte et Israël du 26 mars 1979 7, 8, 9, 11, 12, 13, 29, 44, 68, 71, 72, 81, 106
 Cadre 29
 Cartes jointes 29-30
 Dissolution de la Commission mixte 31
 Fonctions du tribunal 29, 33, 39, 43
 Forces égyptiennes 29
 Formation de la Commission mixte 30
 FUNU 29
 Mécanisme de liaison 67
- Traité de Sèvres 24
- Traités, obligations nées des obligations conventionnelles
 Circonstances excluant l'illicéité 250, 251, 252-255
 Dans la Convention de Vienne 250, 251-252, 266
 Droit applicable à la violation 250
 Droit applicable, règle générale 248-252
 Droit de la responsabilité des Etats 249, 251-252
 Droit de la responsabilité internationale 249, 251
 Droit international coutumier 249
 Durée, règle générale 266
 Dans l'affaire entre la Nouvelle-Zélande et la France 264-266, 279-284
 Exécution de bonne foi 251, 255, 262, 264
 Force majeure 250
 Interprétation 248-252, 284
 Jus cogens 250
 Manquement 249-250
 Violation 251-252, 263, 264
 Cessation de la violation continue 270
 Circonstances excluant l'illicéité de la violation 250, 252-255
 Clause du consentement 255, 262, 264
 Compensation monétaire 272
 Déclaration d'illicéité et réparation en cas de violation 272-273
 Droit applicable 248-252
 Droit de la responsabilité des Etats 252
 Existence du dommage comme condition *sine qua non* de la réparation 266-267 (voir également Dommages)

Traités, obligations nées des obligations conventionnelles (*suite*)

Violation (*suite*)

Réparations 267-271

Violation continue 264, 270

Tribunal

Dans l'affaire concernant l'emplacement des balises frontalières entre l'Egypte et Israël à Taba (voir également Compromis arbitral du 11 septembre 1986 entre l'Egypte et Israël)

Accord de 1982 entre l'Egypte et Israël 44

Constitution 107-108

Description dans l'article II du Compromis arbitral du 11 septembre 1986 43

Fonctions du tribunal 29, 33, 39, 43-46, 108

Israël sur les fonctions du tribunal 39

Pouvoirs du tribunal 71

Traité de paix entre l'Egypte et Israël 43, 44

Dans l'affaire du différend entre la Nouvelle-Zélande et la France

Constitution 218-219

Décision 275

Recommandations 274-275

Obligation de statuer conformément aux règles du droit international 122, 150

Trigonométrie, liste des données trigonométriques 144 26, 35, 36, 37, 62

Turquie 13, 61, 62, 63, 78, 97, 99-100

Grand Vizir 14, 15, 22

Guerre avec la Grande-Bretagne 23-24

Présence à Wadi Taba 40, 59-60, 64, 98

Reconstruction des bornes frontière 63

Sultan 16, 18

Sultanat (Empire ottoman) 13, 41, 71

Umrashrash 28, 36

Uti possidetis, principe

Inapplicabilité 164

Principe africain 132, 143

Uti possidetis facti 79

Uti possidetis juris 75, 79

Vienne, Convention... sur le droit des traités (voir également Traités) 245, 250, 251, 263, 266, 280, 283, 284

Art. 26 (*Pacta sunt servanda*) 251

Art. 27 (Invocation du droit interne) 245

Art. 31 (Principes d'interprétation) 280, 284

Art. 32 (Résultat déraisonnable) 283

Art. 60 (Extinction d'un traité comme conséquence de sa violation) 250, 251, 263

Art. 61 (Motifs de résiliation ou de suspension) 250

Article 70 (Expiration, résiliation) 251, 266

- Vienne, Convention... sur le droit des traités (voir également Traités)
[suite]
 Force majeure 250
 Motifs de non-exécution 250
- Vienne, Convention... sur la succession d'Etats en matière de traités,
du 23 août 1978 126, 127, 159
 Applicabilité aux frontières maritimes 146
- Vilayet de Hedjaz 13, 14, 71
- Violation (voir Traité, Violation d'obligations conventionnelles)
- Wade, E. B. H., Département des levés topographiques du Ministère
des finances d'Egypte 16, 17, 18, 20, 36, 40, 53, 76, 82, 86, 91,
100, 105, 106
 Carte 42, 54, 55, 59, 88, 102, 103
 Rapport 16-18, 22, 42, 48, 51, 53, 55, 59, 60, 64-65, 76, 77, 86, 89,
 93, 96, 97, 98, 103
 Intervisibilité 86
- Wadi el Arabi 14
- Wadi el Masri 26
- Wadi Gasairiyi 42, 56, 102, 103
- Wadi Haneikiya 42, 56, 102
- Wadi Khadra 60, 88, 92, 93
- Wadi Taba 17, 23, 26, 29, 34, 36, 40, 41, 42, 47, 52, 53, 55, 56, 57, 60,
61, 64, 67, 86, 89, 90, 91, 92, 98, 99, 101, 102, 103, 104, 105, 106
- Ziwer Pasha, Ahmed, Premier Ministre et Ministre des affaires
étrangères d'Egypte 25, 73, 74
- Zone contiguë, définition 152